



PERÚ

Presidencia
del Consejo de Ministros

INDECOPI

Economía

諸陳報

經濟
部
會
議
室秘書處
12月
1230

"Decenio de la Igualdad de oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Diálogo y la Reconciliación Nacional"

Presidencia
Anexo 1101

CARTA N° 1047 -2018/PRE-INDECOPI

Lima, 19 de diciembre de 2018

Honorado Representante
Ivan Y.J. LEE
Oficina Económica y Cultural de Taipei en el Perú
Presente.-

De mi consideración:

En nombre de Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual – INDECOPI – tengo a bien comunicarle el interés de nuestra institución en extender un año más la vigencia del Memorándum de Entendimiento (MOU, por sus siglas en inglés) entre la Oficina Económica y Cultural de Taipéi y nuestra representada, suscrito el 14 de enero de 2015.

Según el texto del MOU, en los artículos 5.2 y 5.3 se especifica lo siguiente:

"Artículo 5. Disposiciones Finales:

5.2 las Partes pueden acordar extender este MOPU por un nuevo periodo.

5.3 Las Partes enmendarán y complementarán este MOU en cualquier momento por consentimiento mutuo por escrito".

Ante lo expuesto, y tras manifestar formalmente nuestro interés de extender la vigencia del referido MOU por un año adicional, me permito proponer que su carta de respuesta pueda indicar que hemos llegado a un acuerdo sobre la extensión de la vigencia del MOU entre nuestras instituciones, constituyendo parte integrante del MOU.

Finalmente, permítame expresar nuestro agradecimiento y reconocimiento por la labor desarrollada por el equipo de profesionales que conforman la Oficina Económica y Cultural de Taipéi en el Perú en la organización de las actividades académicas del presente año, así como por el permanente apoyo que recibimos de su parte.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para renovarle los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



RCL/zpr

Atentamente,

Ivo Gagliuffi Piercechi
Presidente del Consejo Directivo
INDECOPI

RECIBIDO

21 DIC. 2018

NÚMERO DE DOCUMENTO:

CARTA N° 1047-2018



駐秘魯台北經濟文化辦事處

Oficina Económica y Cultural de Taipei

Av. Las Palmeras N° 301, Urb. Camacho, La Molina, Lima 12 - Perú

Telfs: (511) 437 8319 / 437 8318 Fax: 437 8317

OT/ECO-No.016/19

Lima, 1 de Febrero de 2019

Honorable Señor
Ivo Gagliuffi Piercechi
Presidente
Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la
Protección de la Propiedad Intelectual - INDECOPI

Honorable señor:

Por la presente acuso recibo de su carta fechada el 19 de diciembre de 2018, en los siguientes términos:

*"Honorado Representante
Ivan Y.J. LEE
Oficina Económica y Cultural de Taipei en el Perú
Presente.-"*

De mi consideración:

En nombre de Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual - Indecopi - tengo a bien comunicarle el interés de nuestra institución en extender un año más la vigencia del Memorándum de Entendimiento (MOU, por sus siglas en inglés) entre la Oficina Económica y Cultural de Taipei y nuestra representada,, suscrito el 14 de enero de 2015.

Según el texto del MOU, en los artículos 5.2 y 5.3 se especifica lo siguiente:

"Artículo 5. Disposiciones Finales:

5.2 Las Partes pueden acordar extender este MOU por un nuevo periodo.

5.3 Las Partes enmendarán y complementarán este MOU en cualquier momento por consentimiento mutuo por escrito."

*Ante lo expuesto, y tras manifestar formalmente nuestro interés de extender la vigencia del referido MOU por un año adicional, me permito proponer que su carta de respuesta pueda indicar que hemos llegado a un acuerdo sobre la extensión de la vigencia del MOU entre nuestras instituciones, constituyendo parte integrante del MOU.
Finalmente, permítame expresar nuestro agradecimiento y reconocimiento por la labor desarrollada por el equipo de profesionales que conforman la Oficina Económica y Cultural de Taipei en el Perú en la organización de las actividades académicas del presente año, así como por el permanente apoyo que recibimos de su parte.*

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para renovarle los sentimientos de mi mayor consideración y estima."

En nombre de la Oficina Económica y Cultural de Taipei en Perú, tengo el honor de aceptar su propuesta y confirmar que su carta y esta carta de respuesta sirvan para indicar que nuestras instituciones han acordado extender un año más la vigencia del citado Memorándum de Entendimiento desde el 14 de enero de 2019 hasta el 13 de enero de 2020, constituyendo estas cartas parte integrante del Memorándum de Entendimiento.

Sin otro particular, hago propia la oportunidad para manifestarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Ivan Y. J. LEE

Representante de la Oficina
Económica y Cultural de Taipei en Perú

Letter No.1047-2018/PRE-INDECOPI

Lima, December 19, 2018

The Honorable Ivan Y.J. LEE
Representative
Taipei Economic and Cultural Office in Peru

Dear Representative Lee,

I am writing on behalf of INDECOPI to express our interest in extending the Memorandum of Understanding (MOU) signed on January 14, 2015, between INDECOPI and Taipei Economic and Cultural Office in Peru for a term of one year more.,

According to Articles 5.2 and 5.3 of the MOU:

“Article 5. Final Provisions

5.2 This MOU may be extended for a further period by agreement between the Parties.

5.3 The Parties may amend and supplement this MOU at any time by mutual written consent.”

As per the above, by formally expressing our interest in extending the validity of the MOU for an additional year, I have the honor to propose that your letter in reply shall indicate that we have reached an understanding for extension of term of the MOU between our institutions, and that this will constitute an integral part of the MOU.

Finally, allow me to express our gratitude for the work of the expert team organized by the Taipei Economic and Cultural Office in Peru for the academic activity this year and for the support received from your side.

I take this opportunity to reiterate the assurances of my highest consideration.

Sincerely,

Ivo Gagliuffi Piercechi
President of the Executive Board



駐秘魯台北經濟文化辦事處

Oficina Económica y Cultural de Taipei

Av. Las Palmeras N° 301, Urb. Camacho, La Molina, Lima 12 - Perú

Telfs: (511) 437 8319 / 437 8318 Fax: 437 8317

OT/ECO-No.016/19

Lima, February 1, 2019

Mr. Ivo Gagliuffi Piercechi
President of the Executive Board
INDECOP

Dear Mr. Piercechi,

I am pleased to acknowledge receipt of your letter dated December 19, 2018, which reads as follows:

*"The Honorable Ivan Y. J. Lee
Representative
Taipei Economic and Cultural Office in Peru*

Dear Representative Lee:

I am writing on behalf of INDECOP to express our interest in extending the Memorandum of Understanding (MOU) signed on January 14, 2015, between INDECOP and the Taipei Economic and Cultural Office in Peru for a term of one year.

According to Articles 5.2 and 5.3 of the MOU:

*"Article 5. Final Provisions
5.2 This MOU may be extended for a further period by agreement between the Parties.
5.3 The Parties may amend and supplement this MOU at any time by mutual written consent."*

As per the above, by formally expressing our interest in extending the validity of the MOU for an additional year, I have the honor to propose that your letter in reply shall indicate that we have reached an understanding for extension of the term of the MOU between our institutions, and that this will constitute an integral part of the MOU.

Finally, allow me to express our gratitude for the work of the expert team organized by the Taipei Economic and Cultural Office in Peru for the academic activity this year and for the support received from your side.

I take this opportunity to reiterate the assurances of my highest consideration."

I have the honor to accept your proposal on behalf of the Taipei Economic and Cultural Office in Peru and confirm that your letter and this reply shall indicate that our institutions have agreed to extend the said MOU for a period of one year, from January 14, 2019, to January 13, 2020, and that these letters will constitute an integral part of the MOU.

I avail myself of this opportunity to express to you the assurances of my highest consideration.

Ivan Y. J. Lee
Representative
Taipei Economic and Cultural Office in Peru